



# CERTIFICAT CERTIFICATE

N°L 42

Nous certifions par la présente que le Système de Management de la Qualité de la société :  
We hereby certify that the Quality Management System of the company:

**SOMEPIC**  
**Z.A. de Bouzincourt – B.P. 46**  
**80302 ALBERT CEDEX**

est conforme aux exigences de la norme suivante :  
is in compliance with the requirements of the following standard :

**ISO 13485 : 2003**

Le domaine d'application du Système de Management de la Qualité est le suivant :  
The scope of the Quality Management System is as follows:

**CONCEPTION, FABRICATION ET COMMERCIALISATION D'IMPLANTS  
ORTHOPÉDIQUES ET D'INSTRUMENTS CHIRURGICAUX. FABRICATION ET  
COMMERCIALISATION DE PIÈCES MÉCANIQUES DE PRÉCISION.**

*DESIGN, MANUFACTURING AND MARKETING OF ORTHOPAEDIC IMPLANTS AND SURGICAL  
INSTRUMENTS. MANUFACTURING AND MARKETING OF PRECISION MECHANICAL PARTS.*

Ce certificat demeurera en vigueur pour une période de trois ans à moins d'avis contraire, à condition que la mise en place et la conformité du système du management de la qualité soient jugées satisfaisantes lors des audits de surveillance et que les conditions du contrat de AB Certification soient observées.

This certificate is valid for a three-year period unless further notice, provided that the compliance and implementation of the Quality Management System are found to be satisfactory at follow-up audits and that AB Certification contract rules are fulfilled.

Fait à PARIS, le 13 octobre 2010  
Signed at PARIS on the 13<sup>th</sup> of October, 2010

Date de validité : 12 octobre 2013  
Expiry date: 12<sup>th</sup> of October, 2013

*Certificat initialement émis le 25 septembre 2000  
Original certificate established the 25th of September, 2000*

**Georges ABI RACHED**  
**Le Responsable Certification**  
The Certification Officer

**Jean-Charles HEITZMANN**  
**La Direction**  
The Managing Director

**Le Représentant de l'Entreprise**  
The Company Representative